



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA WYKONOSI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY

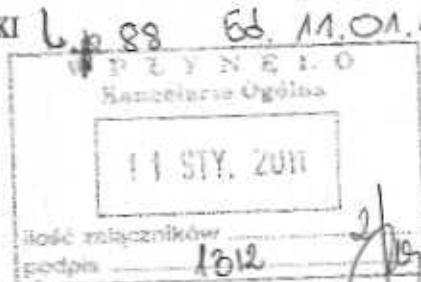


Katowice, 07 stycznia 2011 r.

FS.KM-6483-307/10/MR/0026

URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA
ŚLĄSKIEGO

Wydział
Europejskiego
Funduszu Społecznego



Pan
Franciszek Piksa

I Zastępca Prezydenta Miasta
Jastrzębie Zdrój

Dotyczy projektu nr POKL.09.01.01-24-033/08

Szanowny Panie Prezydencie,

W związku z przeprowadzoną w dniach od 15 do 17 grudnia 2010 r., kontrolą prawidłowości realizacji projektu nr POKL.09.01.01-24-033/08 w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007 – 2013, zgodnie art.27 ust.1 pkt. 5 ustawy o zasadach prowadzenia polityki rozwoju z dnia 6 grudnia 2006 r. (tekst jednolity: Dz. U. 2009, nr 84, poz. 712 z późn. zm.) oraz Zasadami kontroli w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013 w załączeniu przekazuję sporządzoną w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach Informację pokontrolną.

Kierownikowi jednostki kontrolowanej przysługuje prawo zgłoszenia, przed podpisaniem Informacji pokontrolnej, uzasadnionych zastrzeżeń co do ustaleń zawartych w Informacji pokontrolnej. W takim przypadku kierownik jednostki kontrolowanej w terminie 14 dni kalendarzowych od dnia otrzymania Informacji pokontrolnej przesyła do jednostki kontrolującej zastrzeżenia na piśmie i jeden egzemplarz niepodpisanej Informacji pokontrolnej.

W przypadku przekroczenia przez jednostkę kontrolowaną terminu na zgłoszenie uwag do Informacji pokontrolnej jednostka kontrolująca odmawia rozpatrzenia zgłoszonych zastrzeżeń.

W przypadku braku uwag do Informacji pokontrolnej ze strony kierownika jednostki kontrolowanej należy przekazać do jednostki kontrolującej jeden podpisany egzemplarz Informacji pokontrolnej w ciągu 14 dni kalendarzowych od dnia otrzymania dokumentu.

ul. Ligonia 46
40-037 Katowice
tel. +48 (32) 774 01 25
tel. +48 (32) 774 01 26
fax +48 (32) 774 04 02
efs@slaskie.pl
www.slaskie.pl



Za zgodność kserokopii
- z oryginałem

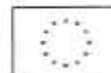
Jastrzębie-Zdrój, dnia 31.05.2011 r.
mgr Andrzej Pawłowski

(podpis) mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
- 31 -

p.o. Dyrektor Wydziału
Europejskiego Funduszu Społecznego

Jarosław Wesolowski



**Informacja pokontrolna nr 205/2010 z dnia 7 stycznia 2011 r.
do kontroli nr 205/K/2010**

1. Podstawa prawna kontroli
- Art.27 ust.1 pkt. 5 ustawy o zasadach prowadzenia polityki rozwoju z dnia 6 grudnia 2006 r. (tekst jednolity: Dz. U. z 2009 r., nr 84, poz. 712 z późn. zm.), - Zasady kontroli w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013, - Umowa o dofinansowanie projektu nr UDA-POKL.09.01.01-24-033/08-00 z dnia 5.08.2009 r. wraz z Aneksami nr UDA-POKL.09.01.01-24-033/08-01 z dnia 16.03.2010 r. oraz UDA-POKL.09.01.01-24-033/08-02 z dnia 05.11.2010 r.,
2. Nazwa jednostki kontrolującej
Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego, Wydział Europejskiego Funduszu Społecznego
3. Osoby uczestniczące w kontroli ze strony jednostki kontrolującej
1. Marcin Raś – kierownik Zespołu kontrolującego, podinspektor w Wydziale Europejskiego Funduszu Społecznego, 2. Justyna Bochnia-Bilkiewicz – starszy specjalista w Wydziale Europejskiego Funduszu Społecznego, 3. Beata Wójcikiewicz - starszy specjalista w Wydziale Europejskiego Funduszu Społecznego, 4. Agnieszka Karnasiewicz – podinspektor w Wydziale Europejskiego Funduszu Społecznego.
4. Termin kontroli
Czynności kontrolne przeprowadzono zgodnie z upoważnieniem nr 205/K/10 w dniach od 15 do 17 grudnia 2010 r.
5. Rodzaj kontroli
Kontrola na miejscu realizacji projektu
6. Nazwa jednostki kontrolowanej
Gmina Jastrzębie Zdrój/Urząd Miasta Jastrzębie Zdrój
7. Adres jednostki kontrolowanej
Al. Piłsudskiego 60, 44-335 Jastrzębie Zdrój

Za zgodność kserokopii
- z oryginałem
- z kopią
p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU
Jastrzębie Zdrój, dnia 10.01.2011 r. 44-335 Jastrzębie-Zdrój
mgr Andrzej Fudziński
URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
- 31 -

8. Dane kontrolowanego projektu	
Nazwa kontrolowanego projektu	„Przedszkolaki Przyszłością Naszej Gminy”
Numer kontrolowanego projektu	POKL.09.01.01-24-033/08
Działanie, Priorytet	Priorytet IX. Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach. Działanie 9.1 Wyrównywanie szans edukacyjnych i zapewnienie wysokiej jakości usług edukacyjnych świadczonych w systemie oświaty. Poddziałanie 9.1.1 Zmniejszanie nierówności w stopniu upowszechnienia edukacji przedszkolnej.
Numer umowy	UDA-POKL.09.01.01-24-033/08-00
Wartość projektu	1 996 360,37 zł
Wartość wydatków zatwierdzonych do dnia kontroli (w przypadku kontroli projektów)	I wniosek o płatność za okres 03.08.2009r. - 31.10.2009r. zatwierdzony na kwotę – 43 476,56 zł, II wniosek o płatność za okres 01.11.2009r.- 31.12.2009r. zatwierdzony na kwotę – 521 256,96zł, III wniosek o płatność za okres 01.01.2010r.- 31.03.2010r. zatwierdzony na kwotę –272 623,41 zł, IV wniosek o płatność za okres 01.04.2010r.- 30.06.2010r. zatwierdzony na kwotę – 405 010,07 zł, V wniosek o płatność za okres 01.07.2010r.- 02.08.2010r. zatwierdzony na kwotę – 294 339,54 zł.
9. Zakres kontroli	
1. Zgodność realizacji projektu z jego założeniami oraz umową o dofinansowanie projektu. 2. Prawdliwość rozliczeń finansowych. 3. Zgodność danych przekazywanych we wniosku o płatność w części dotyczącej postępu rzeczowego oraz postępu finansowego z dokumentacją dotyczącą realizacji projektu dostępną w siedzibie Beneficjenta. 4. Poprawność dokumentacji dotyczącej personelu projektu. 5. Sposób rekrutacji uczestników projektu. 6. Sposób pozyskiwania i przechowywania oraz przetwarzania danych o uczestnikach projektu (w ramach PEFS 2007) zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych. 7. Poprawność udzielania zamówień publicznych lub stosowania zasady konkurencyjności. 8. Poprawność udzielania pomocy publicznej. 9. Sposób realizacji działań promocyjnych. 10. Prowadzenie monitoringu i sprawozdawczości wskaźników osiągniętych w ramach projektu. 11. Sposób prowadzenia i archiwizacji dokumentacji projektu.	

Za zgodność kserokopii
- z oryginałem

Jastrzębie-Zdrój, dnia 31.05.2010r.
p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU

(podpis i pieczęć)

mgr Andrzej Pawłowski

~~z kopią~~

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa I
44-335 Jastrzębie-Zdrój
31

10. Informacje na temat sposobu wyboru dokumentów do kontroli oraz doboru próby skontrolowanych dokumentów.

1. Dokumenty finansowo – księgowe.

Dobór dokumentów do kontroli został dokonany – zgodnie z metodologią doboru próby dokumentów do kontroli w trakcie kontroli na miejscu realizacji projektu wskazana w Rocznym Planie Kontroli IP na 2010 r. – na podstawie zatwierdzonych wniosków o płatność. Jako technikę doboru próby zastosowano losowanie przypadkowe i wybór na podstawie profesjonalnego osądu kontrolujących. Dokumentacja finansowa została zweryfikowana, na próbie 87 dokumentów, co stanowi 10% dokumentów wskazanych w załącznikach nr 1 do zatwierdzonych wniosków o płatność.

Wykaz dokumentów księgowo- finansowych podlegających kontroli stanowi Załącznik nr 1 do niniejszej Informacji pokontrolnej.

2. Dokumenty dot. uczestników projektu.

Doboru próby uczestników projektu do kontroli dokonano w oparciu o zestawienie zawierające wszystkie elementy populacji - 2382 uczestników projektu - przekazane przez Beneficjenta do Instytucji Pośredniczącej. Dobór dokumentów do kontroli dokumentacji uczestników projektu został przeprowadzony w oparciu o dobór losowy z interwałem. Kontroli poddano dokumentację 239 uczestników projektu – co stanowi 10,03% ogółu populacji.

Wykaz uczestników projektu, których dokumentacja została zweryfikowana podczas kontroli na miejscu realizacji projektu stanowi Załącznik nr 2 do Informacji pokontrolnej.

3. Dokumenty dot. personelu zaangażowanego w realizację projektu.

W trakcie kontroli realizacji projektu na miejscu, dokonano sprawdzenia dokumentacji dotyczącej osób zaangażowanych w celu jego realizacji. Beneficjent okazał zestawienie 81 osób zaangażowanych do realizacji projektu, z czego 78 osób wykazano w ramach kosztów bezpośrednich, a 3 osoby kwalifikowano w ramach kosztów pośrednich. Szczegółowej analizie poddano dokumentację 5 osób zatrudnionych do projektu, co stanowi 6,17 % ogółu personelu zaangażowanego do realizacji przedmiotowego projektu.

4. Pozostałe dokumenty.

Pozostałe dokumenty weryfikowane w trakcie kontroli na miejscu przez Zespół kontrolujący zostały sprawdzone w min. 5% i dotyczyły następujących obszarów:

- weryfikacji form wsparcia dla uczestników projektu,
- procedur zamówień publicznych,
- zasad promocji i informacji,
- przestrzegania harmonogramu rzeczowo-finansowego realizacji projektu,
- prowadzenia odrębnej ewidencji księgowej,
- weryfikacji sprawozdań monitoringowych,
- prowadzenia i archiwizacji dokumentacji projektu.

Za zgodność kserokopii
- z oryginałem

Jasna 31
(podpis i pieczęć)
mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
ul. Józefa Piłsudskiego 60
Jastrzębie-Zdrój
31-31

11. Ustalenia kontroli - opis zstanego stanu faktycznego w podziale na obszary badań kontrolnych obszary badań kontrolnych

I. Zgodność realizacji projektu z jego założeniami oraz umową o dofinansowanie w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

Przedmiotem kontroli było zbadanie prawidłowości realizacji projektu nr POKL.09.01.01-24-033/08 pn. „Przedszkolaki Przyszłością Naszej Gminy” w oparciu o dokumenty programowe, umowę o dofinansowanie projektu Nr UDA-POKL.09.01.01-24-033/08-00 oraz wewnętrzne procedury jednostki kontrolowanej. Kontroli finansowej podlegały wydatkowane środki pochodzące z dotacji objęte zatwierdzonymi wnioskami o płatność za okres od 03.08.2009 r. do 02.08.2010 r. i zaangażowane środki własne.

Termin realizacji projektu od 03.08.2009 r. do 02.08.2010 r.

Okres objęty kontrolą 03.08.2009 r. do 02.08.2010 r.

W odpowiedzi na informację o planowanej kontroli, do kontaktu z Zespołem kontrolującym, zostały wyznaczone następujące osoby:

w części dot. postępu finansowego:

- Pan Krzysztof Hadalski,
- Pani Lucyna Moczala,
- Pani Kazimiera Brańka,

w części dot. postępu rzeczowego:

- Pan Andrzej Pawłowski.

Wewnętrzne procedury Beneficjenta:

- Uchwała nr XLI/546/2009 Rady Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 23 kwietnia 2009r. w sprawie wyrażenia zgody na przystąpienie przez Miasto Jastrzębie Zdrój do projektu pod nazwą „Przedszkolaki Przyszłością Naszej Gminy” w ramach Poddziałania 9.1.1 „Zmniejszanie nierówności w stopniu upowszechniania edukacji przedszkolnej”, Priorytetu IX – „Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach”, Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki,
- Zarządzenie nr Or.IV.0151-355/2009 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 18 września 2009 roku w sprawie powołania Zespołu Projektowego do realizacji projektu pod nazwą „Przedszkolaki Przyszłością Naszej Gminy” w ramach Poddziałania 9.1.1. „Zmniejszanie nierówności w stopniu upowszechniania edukacji przedszkolnej”, Priorytetu IX „Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach”, Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki,
- Zarządzenie Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój nr Or.IV.0151-412/09 z dnia 29.10.2009 r. w sprawie określenia procedur finansowych przy realizacji projektu pod nazwą „Przedszkolaki Przyszłością Naszej Gminy”,
- Zarządzenie nr Or.IV.0151-257/2008 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 23 czerwca 2008 roku w sprawie: wykazu zbiorów danych tworzących księgi rachunkowe na komputerowych nośnikach danych i opisu systemu informatycznego przetwarzania danych dla Budżetu Miasta Jastrzębie Zdrój,

Za zgodność kserokopii z oryginałem
mgr Andrzej Pawłowski
mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
-31-

- Zarządzenie nr Or.IV.0151-360/2008 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 29 sierpnia 2008 r. w sprawie: wykazu zbiorów stanowiących księgi rachunkowe na komputerowych nośnikach danych i opisu systemu informatycznego przetwarzania danych księgowych prowadzonych przez jednostkę – Urząd Miasta Jastrzębie Zdrój.
- Zarządzenie Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój nr Or.IV.0151-270/2010 z dnia 30.06.2010 r. w sprawie ustalenia zasad gospodarki finansowej w jednostce budżetowej Urzędu Miasta Jastrzębie Zdrój,
- Zarządzenie Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój nr Or.IV.0151-23/2009 z dnia 21.01.2009 r. w sprawie zmiany Zarządzenia Nr Or.IV.0151-342/2008 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 14.08.2008 r. w sprawie ustalenia planu kont dla jednostki budżetowej Urząd Miasta Jastrzębie Zdrój oraz planu kont dla prowadzenia ewidencji podatków, opłat i nieopodatkowanych należności budżetowych realizowanych przez organ podatkowy Miasta Jastrzębie Zdrój,
- Wzornik dokumentów wprowadzony Zarządzeniem Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój nr Or.0151-280/2005 z dnia 15.09.2005 r.,
- Polityka rachunkowości wprowadzona Zarządzeniem Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój nr Or.0151-280/2005 z dnia 15.09.2005 r.,
- Zarządzenie nr 11/2009 Dyrektora Miejskiego Zespołu Obsługi Szkół i Przedszkoli w Jastrzębiu Zdroju z dnia 21.09.2009 r.,
- Regulamin wynagradzania pracowników, regulamin premiowania, regulamin nagród pracowników Publicznego Przedszkola nr 4 w Jastrzębiu Zdroju,
- Zarządzenie nr Or.IV.0151-499/2009 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 16 grudnia 2009 roku w sprawie przekazania mebli, wyposażenia, radiomagnetofonów, sprzętu sportowego oraz instrumentów muzycznych zakupionych w ramach realizacji projektu „Przedszkolaki Przyszłością Naszej Gminy”,
- Zarządzenie nr OR.IV.0151-79/2010 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 03.03.2010r. w sprawie: zmiany Regulaminu udzielania zamówień, których wartość nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 14.000 EURO wprowadzonego Zarządzeniem nr Or 0151-196/2007 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 5 czerwca 2007 r.

W wyniku przeprowadzonej kontroli Zespół kontrolujący stwierdza, że realizacja projektu została przeprowadzona zgodnie z jego założeniami, umową o dofinansowanie oraz procedurami wewnętrznymi, z zastrzeżeniami Zespołu kontrolującego opisanymi w stwierdzonych uchybieniach/nieprawidłowościach niniejszej Informacji pokontrolnej.

II. Prawidłowości rozliczeń finansowych.

1. Weryfikacja na podstawie reprezentatywnej próby oryginałów dokumentów księgowych dokumentujących wydatki poniesione w ramach projektu, które zostały rozliczone w zatwierdzonym wniosku o płatność i w szczególności wydatków poniesionych w ramach *cross - financingu*, w tym weryfikację opisu dokumentów księgowych, potwierdzających poniesione wydatki w ramach projektu oraz weryfikację prawidłowości sporządzania metodologii wyliczenia kosztów pośrednich rozliczanych ryczałtem.

Za zgodność kserokopii
- z oryginałem

Jastrzębie Zdrój, dnia 17.10.2011 r.

(podpis) (pieczęć)
mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
- 31 -

A.

W trakcie kontroli Zespół kontrolujący sprawdził dokumentację finansowo – księgową, w szczególności oryginały dowodów księgowych (faktury, listy płac, rachunki) wybrane na podstawie reprezentatywnej próby dokumentów księgowych, które zostały zatwierdzone w załącznikach nr 1 do zatwierdzonych wniosków o płatność.

Zarządzeniem nr Or.IV.0151-355/2009 Prezydenta Miasta Jastrzębia Zdrój z dnia 18.09.2009r. w sprawie powołania Zespołu Projektowego do realizacji projektu pod nazwą „Przedszkolaki Przyszłością Naszej Gminy”, zgodnie z którym Dyrektor Miejskiego Zespołu Obsługi Szkół i Przedszkoli został zobowiązany do wykonywania wszelkich czynności związanych z obsługą finansową personelu zatrudnionego w publicznych przedszkolach uczestniczących w projekcie.

Zespół kontrolujący stwierdził, że dowody księgowe spełniają określone wymogi art. 21 ust.1 Ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. ✓

W większości przypadków opis dokumentu zawiera:

- numer umowy o dofinansowanie projektu;
- informację o współfinansowaniu ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego;
- tytuł projektu;
- kwotę kwalifikowaną w ramach projektu wraz z rozbiem na źródła finansowania (kwota dofinansowania ze środków EFS i kwota wkładu własnego);
- numer i nazwę zadania w ramach, którego został poniesiony wydatek;
- adnotację o sprawdzeniu pod względem formalnym i rachunkowym wraz z datą i podpisem;
- adnotację o sprawdzeniu pod względem merytorycznym wraz z datą i podpisem;
- zatwierdzenie do wypłaty – wysokość kwoty, słownie, oraz podpisy osoby odpowiedzialnej;
- adnotację o uregulowaniu zobowiązania wynikającego z dokumentu ze sposobem i datą zapłaty;
- adnotację o sposobie ujęcia w księgach rachunkowych oraz zapis klasyfikacji budżetowej.

W trakcie weryfikacji dokumentacji finansowo – księgowej Zespół kontrolujący stwierdził, że każdy dokument księgowy przedstawiony podczas kontroli (tj. faktury Vat, rachunki, listy wynagrodzeń) posiadał opis do projektu na odwrocie dokumentu, bądź dołączano osobną kartkę, która stanowiła Załącznik, określający związek wydatku projektem. Dokumenty są trwale spięte ze sobą.

W trakcie kontroli Zespół kontrolujący zweryfikował wydatki ponoszone w ramach cross-financingu. Beneficjent założył wydatki w ramach cross-financingu w kwocie 121 000,00zł. Dokładnej analizie poddano następujące faktury:

- Faktura VAT nr 19/2009 z dnia 19.10.2009 r. za zakup wyposażenia do przedszkoli na kwotę 19 998,24zł. Podpisano umowę nr 08130-149/W/09 w dniu 13.10.2009r. z firmą usługową „Tamas” z siedzibą w Studzienicach na podstawie, której dokonano zakupu.

Za zgodność kserokopii
- z oryginałem
Jastrzębie-Zdrój, 11.11.2009
(podpis) *[podpis]*
mgr Andrzej Palokowski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
-31-

[podpis]

- Faktura VAT nr F/01520/2009 z dnia 30.11.2009r. na zakup radiomagnetofonu na kwotę 2 499,96zł. Podpisano umowę nr Ed.08130-213/09/W w dniu 26.11.2009r. z firmą Mix- Electronics S.A. z siedzibą w Skawinie na podstawie, której dokonano zakupu.
- Faktura VAT nr 15379/09 z dnia 01.12.2009r. na kwotę 73 944,08zł. na zakup wyposażenia dla przedszkoli. Zakupu dokonano na podstawie art.39 ustawy Prawo Zamówień Publicznych. Procedura opisana w pkt. VII niniejszej Informacji pokontrolnej.
- Faktura VAT nr 18007/09 z dnia 14.12.2009r. na kwotę 2 000,00zł. na zakup instrumentów muzycznych. Podpisano umowę nr Ed.08130-222/09/W w dniu 09.12.2009r. z firmą „Novum” Sławomir Chmieleński z siedzibą w Szczytnie na podstawie, której dokonano zakupu.
- Faktura VAT nr 18013/09 z dnia 14.12.2009r. na kwotę 7 500,00zł. na zakup sprzętu sportowego. Podpisano umowę nr Ed.08130-221/09/W w dniu 09.12.2009r. z firmą „Novum” Sławomir Chmieleński z siedzibą w Szczytnie na podstawie, której dokonano zakupu.

Beneficjent rozlicza koszty pośrednie na podstawie rzeczywiście ponoszonych wydatków. Wysokość kosztów pośrednich założona we wniosku to 6 000,00zł. W ramach tych kosztów Beneficjent rozlicza nagrody dla pracowników Wydziału księgowości budżetowej zatrudnionych do obsługi księgowej projektu.

Beneficjent w trakcie realizacji projektu rozliczył koszty pośrednie zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie oraz w wysokości zgodnie z zatwierdzonymi wnioskami o płatność w wysokości 5 996,10zł.

Nie stwierdzono uchybień w powyższym obszarze.

Stwierdzono następujące uchybienia/nieprawidłowości:

1. Zespół kontrolujący nie był w stanie zweryfikować osoby dokonującej kontroli, dokumentów księgowych *pod względem formalnym i rachunkowym*, gdyż na dokumentach znajdują się parafki.
2. Na listach płac dotyczących wynagrodzeń nauczycieli brak adnotacji o uregulowaniu zobowiązania wynikającego z dokumentu wraz ze sposobem i datą zapłaty.

2. Weryfikacja dowodów zapłaty i innych dokumentów, potwierdzających fakt dostarczenia zamówionych towarów i usług.

Przedstawiona kontrolującym dokumentacja projektowa zawiera oryginały dowodów księgowych potwierdzających zakup towarów i usług ujętych w Załącznikach nr 1 do zatwierdzonych wniosków o płatność.

Dla obsługi realizacji projektu pn. „Przedszkolaki Przyszłością Naszej Gminy” Beneficjent otworzył rachunek bankowy w Banku Spółdzielczym w Jastrzębiu Zdroju, o numerze 38 8470 0001 2001 0017 6125 0076. W celu potwierdzenia Beneficjent przedstawił Aneks

z kopią
- z oryginałem
Jastrzębie-Zdrój, dnia 31.05.2011.
mgr Andrzej Pawłowski
(podpis i pieczęć)

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
-31-

nr 6 do umowy bankowej z dnia 21.11.2008r. na obsługę bankową budżetu Miasta Jastrzębie Zdrój.

W trakcie weryfikacji dowodów zapłaty Zespół kontrolujący stwierdził, iż wszystkie płatności były dokonywane z wyodrębnionego rachunku projektu.

Beneficjent w trakcie realizacji projektu otrzymał trzy transze środków w łącznej wysokości 1 996 360,37 zł. Transze przekazywane były na wyodrębniony rachunek projektu.

- I transza środków w wysokości 608 028,54 zł wpłynęła w dniu 28.08.2009 r. na rachunek Urzędu Miejskiego w Jastrzębiu Zdroju ze wskazaniem następującej klasyfikacji budżetowej: §2008 – 524 694,68 zł, §2009 – 83 333,86 zł.
- II transza środków w wysokości 300 425,00 zł wpłynęła z Ministerstwa Finansów (MF) w dniu 02.06.2010r. w wysokości 259 250,00 zł na wyodrębniony do projektu rachunek Urzędu Miasta w Jastrzębiu Zdrój, natomiast środki z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego wpłynęły w dniu 10.06.2010 r. w wysokości 41 175,00 zł.
- III transza środków w wysokości 1 087 906,83 zł wpłynęła z Ministerstwa Finansów (MF) w dniu 27.07.2010r. w wysokości 938 802,85 zł na wyodrębniony do projektu rachunek Urzędu Miasta w Jastrzębiu Zdrój, natomiast środki z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego wpłynęły w dniu 30.07.2010 r. w wysokości 149 103,98 zł.

Beneficjent oświadczył, iż placówki założyły konta bankowe przeznaczone tylko do wypłaty wynagrodzeń dla zatrudnionych nauczycieli i przedstawił wykaz numerów 13 rachunków bankowych wyodrębnionych dla realizacji projektu przez poszczególne przedszkola realizujące zadania projektu (Załącznik nr 5 do Informacji pokontrolnej). W przypadku niewykorzystania przez daną placówkę całości środków zwrot następował na wyodrębnione konto projektu.

Zespół kontrolujący stwierdził, iż środki pochodzące z dotacji rozwojowej, niewykorzystane w całości na koniec roku budżetowego były przekazane na rachunek Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego. Ponadto Beneficjent w dniu 31.08.2010r. dokonał zwrotu środków w kwocie 482 651,24zł w rozbiciu 416 501,08zł. do Ministerstwa Finansów oraz 66 150,16zł. do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego tytułem niewykorzystanych środków dotacji rozwojowej w związku z zakończeniem realizacji projektu.

Zespół kontrolujący nie stwierdził uchybień w powyższym obszarze.

3. Weryfikacja wyodrębnionej ewidencji księgowej dla projektu, zgodnie z zasadami określonymi w Systemie Realizacji Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013.

Zgodnie z §7 Umowy o dofinansowanie projektu nr UDA-POKL.09.01.01-24-033/08-00 Beneficjent zobowiązany został do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji wydatków projektu w sposób przejrzysty, tak aby możliwa była identyfikacja poszczególnych operacji związanych z realizowanym projektem.

Za zgodność kserokopii
- z oryginałem
Jastrzębie Zdrój, dnia 15.09.2010r.
mgr Andrzej Półniewski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
- 31 -

W Urzędzie Miejskim księgi rachunkowe prowadzone są przy użyciu komputera z wykorzystaniem programu „Rekord” zakupionym od firmy Systemy Informatyczne Sp. z o.o. w Jastrzębiu Zdroju. W Miejskim Zespole Obsługi Szkół i Przedszkoli księgi rachunkowe prowadzone są za pomocą programu firmy QNT Systemy Informatyczne Sp. z o.o.

Zrządzeniem nr Or.IV.0151-275/2008 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój w sprawie wprowadzenia polityki rachunkowości obsługi Budżetu Miasta Jastrzębie Zdrój zostały określone zasady prowadzenia ksiąg rachunkowych, natomiast Zarządzeniem nr Or.0151-487/2007 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 07 grudnia 2007r. w sprawie: ustalenia kont dla projektów realizowanych z udziałem środków pomocowych w budżecie Miasta Jastrzębie Zdrój.

Wyjaśnienie dotyczące wyodrębnienia ewidencji księgowej dla projektu pn. „Przedszkolaki przyszłością naszej gminy” w Budżecie i Urzędzie Miasta Jastrzębie Zdrój stanowi (Załącznik nr 3 do Informacji pokontrolnej).

Obsługa księgowa przedszkoli biorących udział w realizacji projektu prowadzona była przez Miejski Zespół Obsługi Szkół i Przedszkoli zgodnie z Zarządzeniem nr 12/2009 Dyrektora Miejskiego Zespołu Obsługi Szkół i Przedszkoli w Jastrzębiu Zdroju z dnia 21.09.2009 r. w sprawie wykazu zbiorów stanowiących księgi rachunkowe oraz dokumentacji systemu przetwarzania danych księgowych i ich ochrony wraz z Zakładowym Planem Kont stanowiącym Załączniki do niniejszego zarządzenia. Wyjaśnienie dotyczące wyodrębnienia ewidencji księgowej w Miejskim Zespole Obsługi Szkół i Przedszkoli stanowi (Załącznik nr 4 do Informacji pokontrolnej).

Wszystkie koszty ponoszone w związku z wypłatą wynagrodzeń dla nauczycieli księgowane były z klasyfikacją budżetową w podziale na dotację rozwojową EFS i wkład własny JST.

Na potrzeby realizacji projektu został otwarty odrębny rachunek bankowy. W celu ewidencjonowania środków projektu wyodrębniono w rejestrze P33 Konto 137 – Rachunki środków funduszy pomocowych. Po stronie MA księguje się wypłaty środków za zobowiązania wynikające z realizacji projektu.

Zespół kontrolujący nie stwierdził uchybień w powyższym obszarze.

4. Weryfikacja czy wkład własny jest wniesiony zgodnie z harmonogramem projektu oraz jeśli to możliwe, ujęty w wyodrębnionej ewidencji wydatków projektu.

Zgodnie z umową o dofinansowanie Beneficjent został zobowiązany do wniesienia wkładu własnego w wysokości 30 401,43 zł.

Każdy wydatek związany z realizacją projektu finansowany był z dwóch źródeł tj. w 85% środki pochodzące z EFS i 15% środki wkładu własnego JST oraz wnoszony przez Beneficjenta proporcjonalnie do ponoszonych wydatków i wykazywany we wnioskach o płatność. Środki w ramach wkładu własnego ewidencjonowane były zgodnie z klasyfikacją budżetową z czwartą cyfrą „9”.

W trakcie weryfikacji dowodów księgowych Zespół kontrolujący stwierdził, iż Beneficjent rozliczył w ramach wkładu własnego kwotę 23 050,41zł. zgodnie z (Załącznikiem nr 6 do

z zgodności z oryginałem - z kopią
Jastrzębie Zdrój, dnia 31.05.2011 r.
p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU
(podpis i pieczęć)
mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 80
44-335 Jastrzębie-Zdrój
- 31.

Informacji pokontrolnej) stanowiącym uszczegółowienie uruchomienia wkładu własnego oraz dokonanych zwrotów. Wkład własny został wniesiony zgodnie z harmonogramem wniosku o dofinansowanie projektu oraz w wysokości wynikającej z faktycznie poniesionych wydatków w całym okresie realizacji projektu.

Dokumenty księgowe potwierdzające wypłatę środków w ramach wkładu własnego zostały opisane w sposób właściwy, z wskazaniem wysokości wkładu własnego Beneficjenta.

5. Weryfikacja statusu podatkowego Beneficjenta

Podczas kontroli projektu nr POKL.09.01.01-24-033/08 pn. „Przedszkolaki Przyszłości Naszej Gminy” zweryfikowano status podatkowy Beneficjenta. Miasto Jastrzębie Zdrój jest płatnikiem podatku VAT, jednakże, zgodnie z oświadczeniem złożonym w trakcie kontroli nie ma możliwości odzyskania poniesionego kosztu podatku VAT, którego wysokość została zawarta w budżecie Projektu.

III. Zgodność danych przekazywanych we wniosku o płatność w części dotyczącej postępu rzeczowego oraz postępu finansowego z dokumentacją dotyczącą realizacji projektu dostępną w siedzibie beneficjenta.

W trakcie kontroli na miejscu realizacji projektu dokonano sprawdzenia postępu rzeczowego oraz postępu finansowego z dokumentacją dotyczącą realizacji projektu dostępną w siedzibie Beneficjenta.

Z przedstawionej osobom kontrolującym dokumentacji finansowej dotyczącej realizacji projektu, szczegółowej kontroli poddano dokumenty księgowe uwzględnione w załącznikach nr 1 do wniosków Beneficjenta o płatność za okres od 03.08.2009 r. do 02.08.2010 r.

Na podstawie reprezentatywnej próby dokumentów przedstawionych do kontroli tj.: faktur, dowodów zapłaty, list płac Zespół kontrolujący stwierdził w większości zgodność danych przekazywanych we wniosku o płatność w części dotyczącej postępu rzeczowego i finansowego z dokumentacją zgromadzoną w siedzibie realizatora projektu.

Stwierdzono następujące uchybienia:

Wniosek o płatność za okres od 01.11.2009 r. do 31.12.2010 r.:

Lista płac nr 2009/76/PP/4 z dnia 20 października 2009 r. nie zawiera pełnego wskazania nr księgowego lub nr ewidencyjnego, zgodnie z kolumną nr 2 we wniosku o płatność. We wniosku o płatność widnieje nr DK/17/X/09, natomiast na dokumencie znajduje się nr DK17/XI/09.

Wniosek o płatność za okres od 01.01.2010 r. do 31.03.2010 r.:

Lista płac nr 2010/10/PP/6 z dnia 25 stycznia 2010 r. nie zawiera pełnego wskazania nr księgowego lub nr ewidencyjnego, zgodnie z kolumną nr 2 we wniosku o płatność. We wniosku o płatność widnieje nr DK41/XII/2009, natomiast na dokumencie znajduje się nr DK41/XII/09.

Za zgodność kserokopii
z oryginałem
Jastrzębie Zdrój
(podpis i pieczęć)
mgr Andrzej Piotrowski

URZĄD MIASTA 10
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
- 31 -

Wniosek o płatność za okres od 01.04.2010 r. do 30.06.2010 r.:

Polecenie księgowania nr 26/V/2010 PP nr 6 z dnia 26 maja 2010 r. nie zawiera pełnego wskazania nr księgowego lub nr ewidencyjnego, zgodnie z kolumną nr 2 we wniosku o płatność. We wniosku o płatność widnieje nr DK/48/V/2010, natomiast na dokumencie znajduje się nr DK/48/V/10.

I. Dokumentacja dotycząca zatrudnionego personelu w ramach projektu

W trakcie kontroli realizacji projektu na miejscu, dokonano sprawdzenia dokumentacji dotyczącej osób zaangażowanych w celu realizacji projektu. Beneficjent okazał zestawienie 81 osób zaangażowanych do realizacji projektu, z czego 78 osób wykazano w ramach kosztów bezpośrednich, a 3 osoby kwalifikowano w ramach kosztów pośrednich.

Szczegółowej analizie poddano dokumentację 5 osób zatrudnionych do projektu, tj. Pana Andrzeja Pawłowskiego pełniącego funkcję koordynatora projektu (umowa zlecenie), Pani Patrycji Kwintal – prowadzącej zajęcia logopedyczne (umowa zlecenie), Pani Weroniki Karasek - prowadzącej zajęcia z języka angielskiego (umowa zlecenie), Pani Mai Niedźwiedz - pomoc nauczyciela (umowa o pracę), Pani Felicji Kałuży - nauczycielka (umowa o pracę).

1. Weryfikacja umów zawartych w ramach projektu.

W ramach przeprowadzonej kontroli zweryfikowano dokumentację dwóch osób zaangażowanych do realizacji przedmiotowego projektu na podstawie umów o pracę, tj. Pani Mai Niedźwiedz i Pani Felicji Kałuży oraz trzech osób zatrudnionych na podstawie umów-zlecenie, opisanych szczegółowo w pkt. IV.2 niniejszej Informacji pokontrolnej.

Pani Maja Niedźwiedz została zaangażowana do realizacji przedmiotowego projektu w charakterze pomocy nauczyciela.

Do kontroli przedstawiono następujące dokumenty:

- Umowę o pracę zawartą w dniu 18.09.2009 r. na czas określony, tj. od 21.09.2009r. do 20.07.2010r. w pełnym wymiarze czasu pracy, pomiędzy Dyrektorem Publicznego Przedszkola Nr 4 w Jastrzębiu Zdroju a Panią Mają Niedźwiedz, na podstawie której ww. została zatrudniona w charakterze pomocy nauczyciela;
- Przydział czynności dla pomocy nauczyciela z dnia 18.09.2009r.;
- Zmiana warunków umowy o pracę dot. grupy zaszeregowania i wynagrodzenia z dnia 27.01.2010r.;
- Pismo dot. przyznania dodatkowego wynagrodzenia rocznego za 2010r.;
- Listy obecności.

Pani Felicja Kałuża została zaangażowana do realizacji przedmiotowego projektu w charakterze nauczyciela w przedszkolu.

Do kontroli przedstawiono następujące dokumenty:

- Umowę o pracę zawartą w dniu 18.09.2009 r. na czas określony, tj. od 21.09.2009r. do 20.07.2010r. w pełnym wymiarze godzin zajęć dydaktycznych tygodniowo, pomiędzy Dyrektorem Publicznego Przedszkola Nr 12 w Jastrzębiu Zdroju a Panią Felicją Kałużą, na

za zgodność kserokopii
- z oryginałem

Jaspro NA CZŁONKOWIA WYDZIAŁU

(pódpis i pieczęć)
mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
- 31 -

podstawie której ww. została zatrudniona w charakterze nauczyciela;

- Przydział czynności dla nauczyciela z dnia 21.09.2009r.;
- Pismo dot. przyznania dodatkowego wynagrodzenia rocznego za 2009r.;
- Dziennik zajęć stanowiący dzienny zapis pracy wychowawczo-dydaktycznej, łącznie z godzinami pracy w okresie obowiązywania ww. umowy.

2. Weryfikacja sposobu dokumentowania wydatków związanych z personelem projektu pracującym w niepełnym wymiarze czasu pracy (weryfikacja zakresów obowiązków, opisów stanowisk pracy).

W ramach przeprowadzonej kontroli zweryfikowano dokumentację niżej wymienionych osób, zatrudnionych w projekcie na podstawie umów cywilnoprawnych, tj.:

1. Pana Andrzeja Pawłowskiego pełniącego funkcję koordynatora projektu - umowa zlecenie.

Do kontroli przedstawiono następujące dokumenty :

- Umowę zlecenie zawartą w dniu 26.10.2009 r. pomiędzy Miastem Jastrzębie Zdrój (Zleceniodawca) a Panem Andrzejem Pawłowskim (Zleceniobiorca) na okres od 26.10.2009r. do 31.07.2010r. Przedmiot umowy określono w § 1 przedmiotowej umowy, tj. m.in. koordynowanie i czuwanie nad prawidłową realizacją pod względem finansowym i merytorycznym projektu;
- Szczegółowy zakres obowiązków, stanowiący załącznik nr 1 do przedmiotowej umowy;
- Aneks do ww. umowy z dnia 16.12.2009 r., dotyczący wystawienia rachunku za miesiąc grudzień do dnia 21.12.2009 r.;
- Aneks do ww. umowy z dnia 21.07.2010 r., dotyczący wystawienia rachunku za miesiąc lipiec do dnia 26.07.2010 r.;
- Rachunki do przedmiotowej umowy – zlecenie, zawierające zapis „pracę wykonano i przyjęto dnia...”.

Ponadto Beneficjent przedłożył Zespołowi kontrolującemu oświadczenie Prezydenta Miasta, zgodnie z którym „koordynator projektu Andrzej Pawłowski na bieżąco realizował zadania związane z projektem „Przedszkolaki Przyszłością Naszej Gminy” i zgodnie z szczegółowym zakresem obowiązków stanowiącym załącznik do umowy zlecenia nr Ed.08130/163/2009/W. Zadania koordynatora realizował w rozliczeniu miesięcznym na podstawie wykonanej pracy i rachunków do umowy zlecenia zatwierdzonych przez naczelnika Wydziału Edukacji i Zastępcę Prezydenta Miasta, tj. osób upoważnionych do wszelkich czynności, w tym podpisywania dokumentów, składania oświadczeń woli oraz zaciągania zobowiązań finansowych związanych z przystąpieniem i realizacją projektu pn. „Przedszkolaki Przyszłością Naszej Gminy.”

2. Pani Patrycji Kwintal – prowadzącej zajęcia logopedyczne - umowa zlecenie.

Do kontroli przedstawiono następujące dokumenty :

- Umowę zlecenie zawartą w dniu 18.11.2009 r. pomiędzy Miastem Jastrzębie Zdrój (Zleceniodawca) a Panią Patrycją Kwintal (Zleceniobiorca) na okres od 18.11.2009 r. do 30.06.2010r., na podstawie której ww. zobowiązała się do świadczenia usług w formie zajęć logopedycznych dla dzieci w Publicznych Przedszkolach nr 4,17.
- Rachunki do przedmiotowej umowy – zlecenie, zawierające zapis „pracę wykonano

Ze zgodności kserokopii z oryginałem
mgr Andrzej Pawłowski
(podpis i pieczęć)
mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
- 31 -

A.

i przyjęto dnia...";

-Miesięczne karty czasy pracy dokumentujące wykonanie zlecenia za okres objęty kontrolą.

3. Pani Weroniki Karasek - prowadzącej zajęcia z języka angielskiego- umowa zlecenie.

Do kontroli przedstawiono następujące dokumenty :

- Umowę zlecenie zawartą w dniu 04.11.2009 r. pomiędzy Miastem Jastrzębie Zdrój (Zleceńodawca) a Panią Weroniką Karasek (Zleceniobiorca) na okres od 04.11.2009 r. do 30.06.2010r., na podstawie której ww. zobowiązała się do przeprowadzenia zajęć (kursów) z języka angielskiego dla dzieci w Publicznym Przedszkolu nr 6;

- Rachunki do przedmiotowej umowy – zlecenie, zawierające zapis „pracę wykonano i przyjęto dnia...";

-Miesięczne karty czasy pracy dokumentujące wykonanie zlecenia za okres objęty kontrolą.

W wyniku przeprowadzonej kontroli Zespół kontrolujący stwierdził, iż treść umów cywilnoprawnych pracowników zatrudnionych w projekcie wskazuje sprecyzowane zadania związane z realizacją projektu.

Pracownicy zatrudnieni w celu realizacji przedmiotowego projektu wystawiali rachunki w wysokościach wynikających z liczby godzin przeprowadzonych zajęć w danym miesiącu. W wyniku kontroli stwierdzono, że sposób dokumentowania wydatków związanych z personelem projektu pracującym w niepełnym wymiarze czasu pracy jest prawidłowy, z uwzględnieniem poniższego uchybienia.

Stwierdzone uchybienie :

W treści ww. umów cywilno-prawnych brak informacji o współfinansowaniu wynagrodzeń w ramach realizowanego projektu. Zgodnie z obowiązującymi Wytycznymi dotyczącymi oznaczania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki – „(...) w przypadku zawierania umów cywilno-prawnych (umowy o dzieło/zlecenia) informacja o współfinansowaniu powinna znaleźć się w treści umowy."

3. Weryfikacja sposobu wyboru osób zaangażowanych w realizację projektu.

Zespół Projektowy został powołany na podstawie przedłożonego Zespołowi Kontrolującemu Zarządzenia NR Or.IV.0151-355/2009 Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój w sprawie powołania Zespołu Projektowego do realizacji projektu pod nazwą „Przedszkolaki Przyszłością Naszej Gminy", w skład którego weszło 9 osób, tj. Koordynator Projektu oraz 8 osób z poszczególnych Wydziałów Urzędu, zaangażowanych do realizacji przedmiotowego projektu.

Zespół kontrolujący zweryfikował sposób wyboru personelu zaangażowanego w ramach projektu na podstawie dokumentacji wybranej do próby w trakcie kontroli.

Zaangażowanie osób prowadzących w projekcie zajęcia logopedyczne oraz zajęcia z języka angielskiego nastąpiło w trybie wolnej ręki, zgodnie z obowiązującą wówczas Ustawą z dnia 29.01.2004 r. – Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2007 r., Nr 223, poz. 1655) - w trybie zamówienia z wolnej ręki.

Zespół kontrolujący zweryfikował poprawność przeprowadzenia naboru personelu w trybie

z oryginałem
Jastrzębie Zdrój, dnia 31.05.2011 r.
p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU
(podpis i pieczęć)
mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
- 31 -

z wolnej ręki, w przypadku nw. osób :

Pani Patrycji Kwintal – prowadzącej zajęcia logopedyczne - zamówienia dokonano w oparciu o art. 66 w związku z art. 5 ust. 1 ww. Ustawy – PZP. Wartość zamówienia oszacowano na podstawie badania rynku, posiadanych środków (propozycja komisji przetargowej z dnia 16.10.2009 r.) oraz szczegółowego budżetu projektu (Protokół postępowania – druk ZP-2).

Beneficjent przedstawił następujące dokumenty dotyczące przeprowadzonego postępowania:

- Zarządzenie Nr BZP.0152/1/124/2009 Prezydenta Miasta z dnia 16.10.2009 r. w sprawie powołania komisji przetargowej do przeprowadzenia postępowania poniżej progu unijnego pn. „Świadczenie usług w formie zajęć specjalistycznych - logopedycznych”;
- Oświadczenie członków komisji przetargowej;
- zaproszenie do negocjacji z dnia 16.10.2009 r.,
- notatka z negocjacji wraz z oświadczeniem o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu,
- druk ZP – 17,
- druki ZP – 11,
- druk ZP-2,
- druk ZP – 2/WR.
- ogłoszenie o udzieleniu zamówienia zamieszczone w dniu 03.12.2009 r. w Biuletynie Zamówień Publicznych (nr ogłoszenia 229895-2009).
- informacja o wynikach naboru w ramach realizacji przedmiotowego projektu ogłoszona na tablicy ogłoszeń w okresie od 03.12.2009 r. do 14.01.2010 r. oraz stronie internetowej - www.jastrzebie.pl.

Z uwagi na fakt, iż w zaproszeniu do negocjacji z dnia 16.10.2009r. – str. 2 - błędnie określono dokumenty potwierdzające posiadanie wymaganych kwalifikacji jako „kwalifikacje do nauczania języka angielskiego” zamiast kwalifikacje do świadczenia usług logopedycznych, Beneficjent przedłożył Zespołowi kontrolującemu wyjaśnienia dotyczące przedmiotowej kwestii : „Oświadczam, że w postępowaniu na zadanie: Świadczenie usług w formie zajęć specjalistycznych-logopedycznych” na drugiej stronie zaproszenia do negocjacji omyłkowo wpisano zdanie:

„Dla potwierdzenia należy w dniu prowadzenia negocjacji dostarczyć dokumenty potwierdzające posiadanie kwalifikacji do nauczania języka angielskiego i przygotowanie pedagogiczne oraz oświadczenia zgodne z art. 22, ust. 1 ustawy Prawo Zamówień Publicznych”.

Wystąpiła tu oczywista omyłka pisarska i powinno być: „... kwalifikacji do prowadzenia zajęć logopedycznych...”. Nie miało to wpływu na rozstrzygnięcie postępowania.”

Na podstawie przedłożonych przez Beneficjenta dokumentów dot. udzielonego zamówienia publicznego oraz biorąc pod uwagę powyższe wyjaśnienie Beneficjenta, Zespół kontrolujący stwierdził, iż Beneficjent posiada dokumentację potwierdzającą prawidłowość

Za zgodność kserokopii
- z oryginałem
Jastrzębie-Zdrój, dnia 15.12.2009 r.
(podpis i pieczęć)
mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
- 31 -

postępowania w zakresie udzielonego zamówienia.

Pani Weroniki Karasek - prowadzącej zajęcia z języka angielskiego - zamówienia dokonano w oparciu o zapis art. 66 w związku z art. 5 ust. 1 ww. Ustawy – PZP. Wartość zamówienia oszacowano na podstawie badania rynku, posiadanych środków (propozycja komisji przetargowej z dnia 14.10.2009 r.) oraz szczegółowego budżetu projektu (informacja zawarta w Protokole postępowania – druk ZP-2).

Beneficjent przedstawił następujące dokumenty dotyczące przeprowadzonego postępowania:

- Zarządzenie Nr BZP 0152/1/110/2009 Prezydenta Miasta z dnia 13.10.2009 r. w sprawie powołania komisji przetargowej do przeprowadzenia postępowania poniżej progu unijnego pn. „Przeprowadzenie zajęć (kursów) z języka angielskiego dla dzieci w publicznych przedszkolach”;
- Oświadczenie członków komisji przetargowej;
- Protokół z posiedzenia Komisji Przetargowej z dnia 14.10.2009 r.;
- zaproszenie do negocjacji z dnia 14.10.2009 r.;
- notatka z negocjacji wraz z oświadczeniem o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu z dnia 15.10.2009 r.;
- druk ZP – 17,
- druki ZP – 11,
- druk ZP-2,
- druk ZP – 2/WR.
- ogłoszenie o udzieleniu zamówienia zamieszczone w dniu 27.11.2009r. w Biuletynie Zamówień Publicznych (nr ogłoszenia 409388-2009).
- informacja o wynikach naboru w ramach realizacji przedmiotowego projektu ogłoszona na tablicy ogłoszeń w okresie od 27.11.2009 r. do 05.01.2010 r. oraz stronie internetowej - www.jastrzebie.pl

Na podstawie przedłożonych przez Beneficjenta dokumentów dot. udzielonego zamówienia publicznego, Zespół kontrolujący zweryfikował prawidłowość prowadzonego postępowania w oparciu o przepisy Ustawy PZP. Zespół kontrolujący stwierdził, iż Beneficjent posiada dokumentację potwierdzającą prawidłowość postępowania w zakresie udzielonego zamówienia.

Na podstawie analizy przedłożonej przez Beneficjenta - dokumentacji personelu opisanego szczegółowo w pkt. IV.1 i 2 niniejszej Informacji pokontrolnej tj. Pana Andrzeja Pawłowskiego, Pani Patrycji Kwintał, Pani Weroniki Karasek, Pani Mai Niedźwiedz, Pani Felicii Kałuży w postaci m. in. życiorysów zawodowych, certyfikatów, dyplomów ukończenia studiów wyższych i podyplomowych, stwierdził, iż personel wybrany do próby, zaangażowany w celu prawidłowej realizacji projektu posiadał wymagane wykształcenie oraz kwalifikacje stosownie do zajmowanych stanowisk pracy oraz zawartych umów o pracę oraz umów cywilno-prawnych.

W wyniku przeprowadzonej kontroli Zespół kontrolujący stwierdził, iż posiadał wymagane wykształcenie oraz kwalifikacje stosownie do zajmowanych stanowisk pracy.

Za zgodność kserokopii
z oryginałem

Jastrzębie Zdrój, dnia 21.05.2011

..... p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU
(podpis i pieczęć)

mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
-31-

II. Sposób rekrutacji uczestników projektu.

1. Rekrutacja uczestników projektu.

W trakcie kontroli na miejscu realizacji projektu dokonano sprawdzenia dokumentacji za okres od 03 sierpnia 2009 r. do 02 sierpnia 2010 r., na reprezentatywnej próbie uczestników projektu. Beneficjent przedstawił Zespołowi kontrolującemu wykaz 2 382 uczestników. Szczegółowej analizie poddano dokumenty 239 osób objętych wsparciem w ramach realizowanego projektu.

Zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie projektu, grupę docelową miały stanowić dzieci w wieku przedszkolnym 3-6 lat nie objęte edukacją przedszkolną z terenu Powiatu Jastrzębie Zdrój.

W ramach projektu przyjęto „Regulamin rekrutacji i uczestnictwa dzieci (beneficjentów ostatecznych) do publicznych przedszkoli w gminie Jastrzębie Zdrój w ramach realizowanego projektu „Przedszkolaki przyszłości naszej gminy” określający szczegółowo warunki uczestnictwa

w projekcie. Rekrutację rozpoczęto we wrześniu 2009r., zgodnie z ww. regulaminem. Jedynym kryterium doboru dziecka w procesie rekrutacji było miejsce zameldowania rodziców i dziecka – Powiat Jastrzębie Zdrój.

W dokumentacji każdego z uczestników znajdowały się – podpisane - wymagane Regulaminem uczestnictwa dokumenty, tj.: *Oświadczenie rodziców/opiekunów dot. treści zgłoszenia, przetwarzania danych osobowych i zapoznania się z regulaminem projektu, Oświadczenie o wyrażeniu zgody na gromadzenie, przetwarzanie i przekazywanie danych osobowych oraz danych dziecka zbieranych do Podsystemu Monitorowania EFS, Deklaracja uczestnictwa w projekcie.*

Dokumentacja uczestników projektu prowadzona jest w sposób prawidłowy a kwalifikowalność uczestników do projektu dokonana została w oparciu o kryteria wskazane w *Szczegółowym Opisie Priorytetów PO KL 2007 – 2013, Wytocznych w zakresie kwalifikowania wydatków w ramach POKL 2007 – 2013, oraz założeniach projektu, z zastrzeżeniem przedstawionych poniższego uchybienia.*

Stwierdzono następujące uchybienia:

1. *Deklaracja uczestnictwa w projekcie z oświadczeniem rodzica bądź opiekuna uczestnika projektu w kilku przypadkach nie zawierały imienia i nazwiska rodzica bądź opiekuna. Złożony podpis na deklaracji uczestnictwa w wielu przypadkach nie jest zgodny z wymienionymi imionami rodziców i opiekunów uczestników projektu.*

Szczegółowy opis błędnie wypełnionych Deklaracji uczestnictwa w projekcie oraz Oświadczeń o przetwarzaniu danych osobowych stanowi Załącznik nr 2 do Informacji pokontrolnej.

2. Beneficjent używa nieprawidłowego określenia w stosunku do uczestnika projektu, tj. Beneficjent Ostateczny.

Za zgodność kserokopii
- z oryginałem

Jastrzębie Zdrój, dnia 20.08.2010 r.
.....
(podpis i pieczęć)
mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
- 31 -

2. Charakterystyka udzielonego wsparcia.

Beneficjent w ramach realizowanego projektu przeprowadził następujące formy wsparcia w postaci zajęć :

- rytmiczno –teatralnych;
- gimnastyki korekcyjnej;
- logopedycznych i psychologicznych;
- z języka obcego;
- na basenie.

W trakcie kontroli szczegółowo zweryfikowano dokumentację dotyczącą organizacji zajęć rytmiczno-teatralnych prowadzonych w 22 oddziałach przedszkolnych. W celu udokumentowania ww. formy wsparcia, Beneficjent przedstawił Zespołowi kontrolującemu:

- umowy-zlecenia z osobami prowadzącymi przedmiotową formę wsparcia, tj. umowę zlecenie z dnia 04.11.2009 r. zawartą z Panią Renatą Jakubowską, umowę zlecenie z dnia 04.11.2009 r. zawartą z Panią Jolantą Jabłońską, umowę zlecenie z dnia 04.11.2009 r. zawartą z Panią Martą Meisner;
- dzienniki zajęć zawierające cele, zadania, tematykę prowadzonych zajęć, szczegółowy wykaz uczniów (słuchaczy) wraz z listami obecności, potwierdzającymi obecność dzieci na zajęciach;
- dokumentację fotograficzną z przeprowadzonych zajęć, za okres objęty kontrolą.

W wyniku kontroli Zespół Kontrolujący stwierdził, iż dokumentacja z wybranej do próby formy wsparcia prowadzona jest w sposób w sposób kompletny i rzetelny.

III. Sposób pozyskiwania i przechowywania oraz przetwarzania danych o uczestnikach projektu (w ramach PEFS 2007) zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych.

Podczas kontroli dokonano sprawdzenia sposobu pozyskiwania, przechowywania oraz przetwarzania danych o uczestnikach projektu (w ramach PEFS 2007) zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych.

W trakcie kontroli Zespół kontrolujący zweryfikował *Kartę uprawnień dostępu użytkowników do Formularza PEFS 2007 w zakresie Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007 – 2013.*

W trakcie kontroli sprawdzono upoważnienia do przetwarzania danych osobowych uczestników projektu wydane pracownikom realizującym projekt. Upoważnienie do przetwarzania danych osobowych uczestników projektu w ramach realizacji Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki otrzymały osoby:

- Pani Ewa Radomska-Mura – upoważnienie nr DrVD113/1/306/2010 z dn. 19.07.2010r.
- Pan Andrzej Pawłowski – upoważnienie nr DrD113/1/305/2010 z dn. 19.07.2010r,

Beneficjent prowadzi ewidencję pracowników upoważnionych do przetwarzania danych osobowych. Zapisy ewidencji są zgodne z poszczególnymi upoważnieniami wydanymi dla pracowników projektu.

Wszyscy uczestnicy projektu tj. dzieci w wieku 3-6 lat, których dokumentacja poddana była kontroli, złożyli *Oświadczenie uczestnika projektu o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych*, podpisane przez rodziców/ opiekunów.

Za zgodność kserokopii

- z oryginałem

- z kopią

Jastrzębie-Zdrój, dnia 28.08.2011 r.
p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU

(podpis i pieczęć)

mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA 17
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
- 31 -

IV. Poprawność udzielania zamówień publicznych.

Beneficjent przedłożył Zespołowi Kontrolującemu zestawienie zrealizowanych - w okresie objętym kontrolą - zamówień publicznych w trybie przewidzianym zgodnie z Ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. - *Prawo zamówień publicznych*, zwanej w dalszej części Informacji pokontrolnej Ustawą PZP. Zatrudnienie personelu w trybie z wolnej ręki szczegółowo opisani w pkt. IV. 3 niniejszej Informacji pokontrolnej. Dodatkowo szczegółowej weryfikacji - na podstawie profesjonalnego osądu kontrolujących - poddano postępowanie przeprowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, tj. dostawę i montaż mebli i wyposażenia w oddziałach przedszkolnych wartość zamówienia - 73.944, 07 zł. Na podstawie przedłożonych przez Beneficjenta dokumentów dot. udzielonego zamówienia publicznego, Zespół kontrolujący zweryfikował prawidłowość prowadzonego postępowania w oparciu o przepisy Ustawy PZP.

Do kontroli przedstawiono następujące dokumenty:

- Notatkę z szacowania wartości zamówienia z dnia 03.08.2009 r.;
- Zarządzenie Nr BZP 0152/1/74/2009 r. Prezydenta Miasta z dnia 11.08.2009 r. w sprawie powołania komisji przetargowej do przeprowadzenia postępowania poniżej progu unijnego na zadanie pn. „Dostawa i montaż mebli i wyposażenia w oddziałach przedszkolnych”;
- Oświadczenie członków komisji przetargowej z dnia 12.08.2009 r.;
- Propozycja komisji przetargowej z dnia 12.08.2009 r.;
- ogłoszenie o zamówieniu publicznym - zamieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 14.08.2009 r. - Nr ogłoszenia -279056- 2009;
- ogłoszenie o zamówieniu umieszczone w okresie od 14.08.2009 r. do 25.08.2009 r. - na tablicy ogłoszeń oraz na stronie internetowej Zamawiającego - www.jastrzebie.pl
- specyfikację istotnych warunków zamówienia (SIWZ) wraz z załącznikami stanowiącymi integralną część specyfikacji,
- Propozycja komisji przetargowej w sprawie wyboru oferty najkorzystniejszej z dnia 04.09.2009 r.;
- złożoną ofertę,
- druk Zp 2,
- druk Zp 2/PN,NBO,ZOC,
- druk Zp 11
- druk Zp 12,
- druk Zp 17,
- druk Zp 20,
- druk Zp 21,
- zawiadomienia o wyborze oferty z dnia 04.09.2009 r. skierowane do Wykonawcy usługi;
- informację o wyborze najkorzystniejszej oferty zamieszczoną na stronie internetowej Zamawiającego oraz na tablicy ogłoszeń jednostki w okresie od 07.09.2009 r. do 20.10.2009 r.;

Za zgodność kserokopii
- z oryginałem

Jastrzębie-Zdrój, dnia 30.08.2009 r.
p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU

(podpis) 
mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
-31-



- umowę nr Ed.08130-141/09/W zawartą w dniu 23.09.2009 r. z Wykonawcą usługi,
- Protokół odbioru zamówienia z dnia 07.10.2009 r.;
- ogłoszenie o udzieleniu zamówienia zamieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych – Nr ogłoszenia – 187819- 2009 z dn. 26.10.2009 r.;
- ogłoszenie o udzieleniu zamówienia zamieszczone na tablicy ogłoszeń jednostki w okresie od 26.10.2009 r. do 08.12.2009 r.

Do przetargu nieograniczonego dotyczącego zakupu usługi reklamy internetowej przystąpiła jedna firma, tj. „Novum” Sławomir Chmieleński, Pomoce edukacyjne, z/s w Szczytnie. Po zapoznaniu się z treścią złożonej oferty Zamawiający dokonał – w dniu 25.08.2009 r. oceny złożonej oferty. Zgodnie z pkt.14.SIWZ jedynym kryterium oceny ofert była cena. Umowę z Wykonawcą zamówienia zawarto w dniu 23.09.2009r.

Z uwagi na fakt, iż w Protokole postępowania o udzielenie zamówienia o wartości mniejszej niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 – Prawo zamówień publicznych – Druk druk Zp 2/PN,NBO,ZOC – Zamawiający bezpośrednio przed otwarciem ofert podał kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia w wysokości – 71.000,00 zł, natomiast umowa z Wykonawcą zamówienia opiewała na kwotę wyższą, tj. 73.944,07 zł, Beneficjent przedłożył Zespołowi Kontrolującemu wyjaśnienia w postaci oświadczenia zgodnie z którym „Z uwagi na to, że w odpowiedzi na ogłoszenie o przetargu nieograniczonym na ww. zadanie wpłynęła tylko jedna oferta na kwotę 73.944,07 PLN, a także biorąc pod uwagę rozpoczynający się rok szkolny i zajęcia w przedszkolach, wspólnie z specjalistą ds. finansowych i promocji oraz po konsultacji z opiekunem projektu (Panem Markiem Kmiecikiem) i w nawiązaniu do § 25 ust. 2 umowy o dofinansowanie, dokonano przesunięcia w budżecie projektu. W zadaniu 2 wiersz 21: Zakup instrumentów muzycznych do 5 oddziałów kwotę 5.000,00 pomniejszono o 3.000,00 PLN. Tym samym zwiększono kwotę ogółem na zakup mebli i wyposażenia o 3.000,00 PLN.”

Stwierdzono następujące uchybienia :

1. W protokole – druk Zp – 2/PN, NBO, ZOC – podano błędną datę dot. otwarcia ofert, tj. 25.08.2008 r., zamiast 25.08.2009 r.
2. W Protokole postępowania o udzielenie zamówienia o wartości zamówienia mniejszej niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo Zamówień publicznych – druk Zp – 2 podano, iż ustalenia wartości przedmiotowego zamówienia dokonano w dniu 16.06.2009 r. na kwotę 58.196,72 zł, natomiast w notatce z szacowania wartości przedmiotu zamówienia opatrzonej datą – 3.08.2009 r. zawarto zapis : „Dnia 03.08.2010 r. dokonałem rozeznania rynkowego (...). Średnia wartość ofert kształtowała się w kwocie 71.000 zł.

V. Poprawność udzielania pomocy publicznej.

Nie stwierdzono występowania pomocy publicznej w ramach kontrolowanego projektu nr POKL.09.01.01-24-033/08 realizowanego przez Gminę Jastrzębie Zdrój/Urząd Miasta Jastrzębie Zdrój.

Za zgodność kserokopii
- z oryginałem

Jastrzębie Zdrój, dnia 31.08.11
p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU

(podpis i pieczęć)
mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
- 31-

IX. Sposób realizacji działań promocyjnych.

W trakcie kontroli na miejscu realizacji projektu dokonano sprawdzenia sposobu:

- informowania o realizacji projektu i dofinansowaniu projektu z EFS,
- oznaczenia dokumentacji związanej z realizacją projektu,
- oznakowania pomieszczeń, w których realizowany jest projekt,
- oznakowania wyposażenia i innych rzeczy zakupionych w ramach projektu,
- informowania uczestników projektu o udziale w projekcie współfinansowanym z EFS.

W ramach działań promocyjno – reklamowych projektu:

- I Zastępca Prezydenta Miasta Pan Franciszek Piksa a także koordynator projektu Andrzej Pawłowski, udzielali wywiadów do mediów lokalnych. Udzielano informacji ogólnych i szczegółowych dotyczących realizacji projektu a także zasady finansowania w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego w szczególności w Poddziałaniu 9.1.1. Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

Emisje ukazały się m.in.:

1. W telewizji „Kanon” a także na stronie internetowej www.tvkanon.pl – 11.08.2009 r.
2. W telewizji „TVT” i na stronie www.telewizjatvt.pl – 13.08.2009 r.
3. W radiu „90 FM” i na stronie internetowej www.radio90.pl – 17.09.2009 r.
4. W lokalnym dodatku „Dziennika Zachodniego” oraz na stronie www.jastrzebiezdroj.naszemisato.pl – 14.08.2009 r., 21.08.2009 r.
5. Na stronie internetowej miasta www.jastrzebie.pl
6. Na stronie www.jasnet.pl

Ponadto na wszystkich przedszkolach przez cały okres trwania projektu były wywieszone tablice informacyjne o realizacji projektu w ramach EFS, ogłoszenia o naborze do przedszkoli oraz o spotkaniach z rodzicami były wywieszone na terenie całego miasta. Również wszystkie parafie jastrzębskie w ramach swoich ogłoszeń informowały o wolnych miejscach w przedszkolach zarówno dla dzieci jak i personelu.

Ulotki i publikacje, wydrukowane specjalnie do celów promocyjno-informacyjnych były wystawione w miejscach publicznych jak: szkoły, przedszkola, sklepy, przychodnie zdrowia, urzędy i instytucje. Także plakaty informujące o realizacji programu „Przedszkolaki Przyszłością Naszej Gminy” wywieszane były w ww. placówkach przez cały okres realizacji projektu.

W okresie objętym kontrolą stwierdzono, iż Beneficjent wywiązał się z obowiązku informowania społeczeństwa o realizowanym projekcie.

X. Prowadzenie monitoringu i sprawozdawczości wskaźników osiągniętych w ramach projektu.

Zgodnie z oświadczeniem przedstawionym przez Beneficjenta w trakcie czynności kontrolnych wynika, iż w ramach działań monitoringowych w czasie trwania projektu „Przedszkolaki Przyszłością Naszej Gminy” wykonano następujące zadania:

Za zgodność kserokopii
- z oryginałem
Jastrzębie-Zdrój, 21.08.2009 r.
(po podpisaniu)
mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
- 31 -

1. Co najmniej 2 razy w miesiącu odbywały się spotkania koordynatora z dyrektorami przedszkoli.
2. Specjalista ds. monitoringu i ewaluacji opracował i wykonał programy pracy dla wszystkich zajęć dodatkowych.
3. Z programem pracy zostali zapoznani prowadzący poszczególne zajęcia na spotkaniach warsztatowych prowadzonych przez specjalistę ds. monitoringu i ewaluacji w obecności koordynatora projektu.
4. Specjalista ds. monitoringu i ewaluacji dokonywał okresowych kontroli prowadzonych zajęć i na bieżąco wydawał zalecenia w sprawie prawidłowego prowadzenia zajęć zgodnie z opracowanym programem pracy.
5. W celu sprawdzenia nabywania umiejętności przez dzieci uczestniczące w zajęciach w ramach realizowanego projektu nauczyciele zatrudnieni w ramach projektu dokonywali obserwacji posługując się arkuszem zbiorczym porównawczym. Obserwacje były prowadzone w obszarach:
 - edukacja społeczna,
 - edukacja zdrowotna-samodzielność,
 - edukacja w zakresie rozwoju umysłowego,
 - edukacja plastyczno-konstrukcyjna,
 - edukacja ruchowa.
6. Arkusze obserwacji początkowe oraz z I i II semestru posłużyły do opracowania diagnozy na początku realizacji projektu i raportu końcowego z realizacji całości projektu.
7. Specjalista ds. monitoringu i ewaluacji opracował, przeprowadził i dokonał analizy ankiet ewaluacyjnych dla rodziców, nauczycieli, instruktorów i trenerów zajęć dodatkowych.
8. Ponadto przeprowadzono autorską ankietę obrazkową dla dzieci biorących udział w projekcie.

Ponadto - zgodnie z oświadczeniem Beneficjenta - w ramach realizacji projektu „Przedszkolaki Przyszłości Naszej Gminy” osiągnięto a nawet przekroczone wskaźniki określające uzyskanie rezultatów twardych i miękkich.

1. Zgodnie z założeniami wniosku o dofinansowanie utworzono 13 nowych oddziałów przedszkolnych. Łącznie w czasie trwania projektu w 13 nowych oddziałach udział wzięło 324.
2. W zadaniu „Przeprowadzenie zajęć logopedycznych/psychologicznych w ilości 1936 h dla 550 BO” przeprowadzono zajęcia w liczbie godzin 1963 dla 1269 dzieci, co jest przekroczeniem założonego wskaźnika.
3. W zadaniu „Przeprowadzenie zajęć językowych w ilości 1938h dla 550 BO” przeprowadzono zajęcia w założonej liczbie godzin dla 1269 dzieci co również jest przekroczeniem wskaźnika określonego we wniosku o dofinansowanie.
4. Zadanie „Przeprowadzenie zajęć rytmiczno-teatralnych w ilości 1035h dla 550 BO” wykonano w ilości godzin 1035, w których udział wzięło 1487 dzieci.
5. Zadanie „Przeprowadzenie zajęć na basenie w ilości 264h dla 150 BO” także wykonano z przekroczeniem założonych wskaźników gdyż w ilości 264 godzin udział

Za zgodność kserokopii
- z oryginałem

Jastrzębie Zdrój, dnia 31.05.11r.

..... p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU
(podpis i pieczęć)

mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
-31-

wzięło łącznie 191 dzieci.

6. Zadanie „Przeprowadzenie zajęć z gimnastyki korekcyjnej w ilości 880h dla 250 BO” wykonano w ilości godzin 880 dla 443 dzieci.
7. Zgodnie z założeniami wniosku o płatność wydano autorską publikację upowszechniającą edukację przedszkolną w ilości 1000 egzemplarzy.
8. W początkowym okresie realizacji projektu zgodnie z założeniami odbyło się 6 spotkań z rodzicami dzieci w wieku przedszkolnym.
9. Potwierdzeniem osiągnięcia rezultatów miękkich jest fakt utrzymania przez miasto Jastrzębie-Zdrój 5 z 13 nowych oddziałów utworzonych w ramach projektu. Zdecydowanie wzrosło zainteresowanie edukacją przedszkolną w mieście, co przejawiało się m.in. w chęci kontynuowania edukacji przedszkolnej. W uroczystym podsumowaniu projektu, które odbyło się w tutejszym kinie „Centrum” dnia 16.06.2010 r. dzieci biorące udział w projekcie prezentowały swoje umiejętności przed licznie zgromadzoną publicznością. Występowały wybrane dzieci, które reprezentowały wszystkie zajęcia dodatkowe realizowane w ramach projektu. Z pewnością jest to również potwierdzenie osiągnięcia rezultatów miękkich takich jak: zwiększenie pewności siebie, podniesienie atrakcyjności edukacji przedszkolnej, promocja edukacji przedszkolnej, nabycie i odkrycie nowych umiejętności i zainteresowań m. in. obycie z językiem obcym nie tylko podczas zajęć w przedszkolu ale również na szerokim forum.

W opinii Zespołu kontrolującego monitoring i sprawozdawczość wskaźników osiągniętych w ramach realizacji projektu prowadzone były prawidłowo.

XI. Sposobu prowadzenia i archiwizacji dokumentacji projektu.

Zgodnie z § 17 ust. 2 Umowy o dofinansowanie nr UDA-POKL.09.01.01-24-033/08-00 z dnia 05.08.2009r. Beneficjent został zobowiązany do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją projektu do dnia 31 grudnia 2020 r. w sposób zapewniający dostępność, poufność i bezpieczeństwo. Beneficjent przedłożył Zespołowi kontrolującemu stosowne oświadczenie, zgodnie z którym „pełna dokumentacja z przebiegu realizacji projektu „Przedszkolaki Przyszłością Naszej Gminy” jest przechowywana zgodnie z Zarządzeniem Nr Or 0151-87/2005 Prezydenta Miasta Jastrzębie-Zdrój z dnia 11 kwietnia 2005 r. w sprawie wprowadzenia instrukcji o organizacji i zakresie działania archiwum zakładowego w Urzędzie Miasta w Jastrzębiu-Zdroju. Dokumentacja jest przechowywana zgodnie z umową o dofinansowanie do dnia 31.12.2020r. w sposób zapewniający dostępność, poufność i bezpieczeństwo. Archiwum zakładowe umiejscowione jest w siedzibie Urzędu Miasta Jastrzębie-Zdrój, Al. Piłsudskiego 60”.

Zespół kontrolujący dokonał sprawdzenia sposobu przechowywania dokumentacji projektowej. Dokumentacja związana z realizacją projektu gromadzona jest w segregatorach, które zostały poprzez zamieszczenie logotypu Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Europejskiego Funduszu Społecznego wraz z nazwą projektu.

Zespół kontrolujący stwierdził, iż sposób archiwizowania dokumentacji prowadzony jest w sposób prawidłowy, z uwzględnieniem poniższego uchybienia.

Stwierdzono następujące uchybienia:

Za zgodność kserokopii
- z oryginałem

Jastrzębie Zdrój, dnia 31.05.2011 r.

..... p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU
(podpis i pieczęć)

..... Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA 22
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
-31-

[Signature]

Segregatory z dokumentacją projektową zawierają nieprawidłowy opis dotyczący współfinansowania projektu przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Społecznego, z Budżetu Państwa oraz z Budżetu Miasta Jastrzębie Zdrój. Zgodnie z obowiązującymi Wytocznymi dotyczącymi oznaczania projektów realizowanych w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, prawidłowe brzmienie informacji o współfinansowaniu to : *Projekt jest współfinansowany z Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.*

12. Wnioski z przeprowadzonej kontroli

1. W wyniku przeprowadzonej weryfikacji Zespół kontrolujący stwierdził, że realizacja projektu została przeprowadzona zgodnie z jego założeniami zawartymi we wniosku o dofinansowanie projektu oraz umową o dofinansowanie.
2. Dowody księgowe spełniają wymogi określone w art. 21 ust.1 Ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r.
3. Dokonana weryfikacja dokumentów księgowych dokumentujących poniesione wydatki w ramach projektu pozwala stwierdzić, że Beneficjent dokonuje ich opisu w większości przypadków w sposób prawidłowy, zgodny z Zasadami finansowania Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007 – 2013.
4. Poniesione wydatki w ramach *cross-financingu* zostały szczegółowo określone we wniosku o dofinansowanie projektu oraz nie przekraczają kwot zatwierdzonych w budżecie projektu.
5. Zapłata za faktury dokonywana była z wyodrębnionego rachunku projektowego.
6. Sposób prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej dla projektu jest czytelny i zgodny z zasadami określonymi w Systemie Realizacji Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013.
7. Wkład własny został wniesiony proporcjonalnie do kwot dotacji przekazywanych na rachunek projektowy, zgodnie z harmonogramem wniosku o dofinansowanie projektu.
8. Zespół kontrolujący stwierdził w większości przypadków zgodność danych przekazywanych we wniosku o płatność w części dotyczącej postępu finansowego z dokumentacją dostępną w miejscu realizacji projektu.
9. Personel zatrudniony w celu prawidłowej realizacji projektu posiadał wymagane wykształcenie oraz kwalifikacje stosownie do zajmowanych stanowisk pracy.
10. Wybór dostawców wyposażenia i sprzętu zakupionego w ramach projektu jest prawidłowy i nie budzi zastrzeżeń.
11. Nie stwierdzono występowania pomocy publicznej w ramach kontrolowanego projektu.
12. Beneficjent w trakcie realizacji projektu prawidłowo oznaczył budynki (przedszkola), w których realizowany jest projekt, sale oraz biuro projektu zgodnie z Wytocznymi dotyczącymi oznaczania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.
13. Zakupiony sprzęt został oznakowany w sposób prawidłowy.

Jastrzębie Zdrój, dnia 31.05.2011
 P.S. NACZELNIK WYDZIAŁU
 (podpis i pieczęć)
 mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
 JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
 Al. Józefa Piłsudskiego 60
 44-335 Jastrzębie-Zdrój
 -31-

14. Beneficjent wywiązał się z obowiązku informowania społeczeństwa o realizowanym projekcie. Personel projektu informował uczestników projektu o współfinansowaniu realizacji niniejszego projektu ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego podczas rekrutacji oraz poprzez naniesienie adnotacji na dokumentach, tablicach informacyjnych, bannerach i plakatach.
15. Beneficjent zapewnia bieżący nadzór i monitoring projektu.

13. Stwierdzone nieprawidłowości/uchybieńia

1. Zespół kontrolujący nie był w stanie zweryfikować osoby dokonującej kontroli, dokumentów księgowych *pod względem formalnym i rachunkowym*, gdyż na dokumentach znajdują się parafki.
2. Na listach płac dotyczących wynagrodzeń nauczycieli brak adnotacji o uregulowaniu zobowiązania wynikającego z dokumentu wraz ze sposobem i datą zapłaty.
3. Wniosek o płatność za okres od 01.11.2009 r. do 31.12.2010 r.:
Lista płac nr 2009/76/PP/4 z dnia 20 października 2009 r. nie zawiera pełnego wskazania nr księgowego lub nr ewidencyjnego, zgodnie z kolumną nr 2 we wniosku o płatność. We wniosku o płatność widnieje nr DK/17/X/09, natomiast na dokumencie znajduje się nr DK41/XI/09.
4. Wniosek o płatność za okres od 01.01.2010 r. do 31.03.2010 r.:
Lista płac nr 2010/10/PP/6 z dnia 25 stycznia 2010 r. nie zawiera pełnego wskazania nr księgowego lub nr ewidencyjnego, zgodnie z kolumną nr 2 we wniosku o płatność. We wniosku o płatność widnieje nr DK41/XII/2009, natomiast na dokumencie znajduje się nr DK41/XII/09.
5. Wniosek o płatność za okres od 01.04.2010 r. do 30.06.2010 r.:
Polecenie księgowania nr 26/V/2010 PP nr 6 z dnia 26 maja 2010 r. nie zawiera pełnego wskazania nr księgowego lub nr ewidencyjnego, zgodnie z kolumną nr 2 we wniosku o płatność. We wniosku o płatność widnieje nr DK/48/V/2010, natomiast na dokumencie znajduje się nr DK/48/V/10.
6. W treści ww. umów cywilno-prawnych brak informacji o współfinansowaniu wynagrodzeń w ramach realizowanego projektu. Zgodnie z obowiązującymi *Wytycznymi dotyczącymi oznaczania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki – „(...) w przypadku zawierania umów cywilno-prawnych (umowy o dzieło/zlecenia) informacja o współfinansowaniu powinna znaleźć się w treści umowy.”*
7. *Deklaracja uczestnictwa w projekcie z Oświadczeniem rodzica bądź opiekuna uczestnika projektu* w kilku przypadkach nie zawierały imienia i nazwiska rodzica bądź opiekuna. Złożony podpis na deklaracji uczestnictwa w wielu przypadkach nie jest zgodny z wymienionymi imionami rodziców i opiekunów uczestników projektu.

Szczegółowy opis błędnie wypełnionych deklaracji uczestnictwa w projekcie oraz oświadczeń o przetwarzaniu danych osobowych stanowi Załącznik nr 2 do Informacji pokontrolnej.

Za zgodność kserokopii
- z oryginałem
Jastrzębie-Zdrój, dnia 14.01.2011 r.
(podpis i pieczęć)
mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie-Zdrój
- 31 -

8. Beneficjent używa nieprawidłowego określenia w stosunku do uczestnika projektu, tj. Beneficjent Ostateczny.
9. W protokole – druk Zp – 2/PN, NBO, ZOC – podano błędną datę dot. otwarcia ofert, tj. 25.08.2008 r., zamiast 25.08.2009 r.
10. W *Protokole postępowania o udzielenie zamówienia o wartości zamówienia mniejszej niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo Zamówień publicznych – druk Zp – 2* podano, iż ustalenia wartości przedmiotowego zamówienia dokonano w dniu **16.06.2009 r. na kwotę 58.196,72 zł**, natomiast w notatce z szacowania wartości przedmiotu zamówienia opatrzonej datą – 3.08.2009 r. zawarto zapis : „*Dnia 03.08.2010 r. dokonałem rozeznania rynkowego (...). Średnia wartość ofert kształtowała się w kwocie 71.000 zł.*”
11. Segregatory z dokumentacją projektową zawierają nieprawidłowy opis dotyczący współfinansowania projektu przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Społecznego, z Budżetu Państwa oraz z Budżetu Miasta Jastrzębie Zdrój. Zgodnie z obowiązującymi *Wytycznymi dotyczącymi oznaczania projektów realizowanych w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki*, prawidłowe brzmienie informacji o współfinansowaniu to : *Projekt jest współfinansowany z Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.*

Informację pokontrolną sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla jednostki kontrolującej i jednostki kontrolowanej.

Pouczenie:

Kierownikowi jednostki kontrolowanej przysługuje prawo zgłoszenia, przed podpisaniem Informacji pokontrolnej, uzasadnionych zastrzeżeń co do ustaleń zawartych w Informacji pokontrolnej i przekazanie ich na piśmie do jednostki kontrolującej w terminie 14 dni kalendarzowych od dnia otrzymania dokumentu. W przypadku przekroczenia przez jednostkę kontrolowaną terminu na zgłoszenie uwag do Informacji pokontrolnej jednostka kontrolująca odmawia rozpatrzenia zgłoszonych zastrzeżeń.

W przypadku braku uwag do Informacji pokontrolnej ze strony kierownika jednostki kontrolowanej należy przekazać do jednostki kontrolującej podpisaną Informację pokontrolną w ciągu 14 dni kalendarzowych od dnia otrzymania od niej przedmiotowego dokumentu.

Wydział Europejskiego Funduszu Społecznego
 Podinspektor
 Marcin Raf

Wydział Europejskiego Funduszu Społecznego
 Inspektor
 Beata Wójcikiewicz

Wydział Europejskiego Funduszu Społecznego
 Podinspektor
 Agnieszka Karnasiewicz

(Podpisy członków Zespołu kontrolującego, w tym kierownika Zespołu kontrolującego)

ZASTĘPCA PRZEDSIĘDZĄCEGO

mgr Andrzej Piłsudski

(Podpis osoby upoważnionej w jednostce kontrolowanej)

INSPEKTOR
 mgr Andrzej Pawłowski

NACZELNIK WYDZIAŁU

mgr Andrzej Piłsudski
 Za zgodnym kierownikiem
 - z oryginałem

Jastrzębie Zdrój, dnia 31.05.2011 r.
 p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU
 (podpis) (pieczęć)
 mgr Andrzej Pawłowski

URZĄD MIASTA
 JASTRZĘBIE-ZDRÓJ
 al. Józefa Piłsudskiego 60
 44-335 Jastrzębie-Zdrój
 -31-

